



ENGLANDER

227666

Lieferschein Nr. 18/485

Frachtbrief ADSp

Magna PT S.p.A
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA
Italy

Abholadresse:

Sped. Claas GmbH
Lager MTG
Eiershäuser Str. 53
35713 Eschenburg-Eibelshausen

Fax erl.	
Fahrzeug	
Lagerliste	
Verrechnung	

Abholung -
13.12.2018

quantity Menge	pal.-quantity Palettenanzahl	description Artikel	cat.-no.	order-no. Auftrags-Nr.	weight/kg Gew./kg	pal.-no. Paletten-Nr.
16.000	1	Ölrüssel 2517050300		5500038966	352	181400
8.000	16 Kt.	Ölrüssel Antw. 2517096300		5500038967	156	aus 181381

ENGEL S.r.l.
AZIENDA MERCE

Quantità dichiarata: 2517050300
Quantità attiva: 16000 180211750
Tipo Imballaggio: 5008858942
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 18/12/18
Firma:

Firma

2 EWP

goods unloaded:
Ware erhalten
Unterschrift:

in Druckbuchstaben:

delivery terms: free house-duty paid
Lieferbedingungen: frei Haus-verzollt ab Lager Claas

ENGEL S.r.l.
AZIENDA MERCE

Quantità dichiarata: 2517096300
Quantità attiva: 8000
Tipo Imballaggio: 5008858943
Quantità imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO
Data controllo: 18/12/18
Firma:

Firma

508

180211750

5008858943

27/12/18

Your partner for a perfect production

www.englander.co.il



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-010779 vom 13.12.2018



18-010779

Ludwigsburg, 13.12.2018
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur MTG GmbH und CO. KG (ENGLANDER) Elershäuser Str. 53 35713 Eschenburg Eibelshausen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.12.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Eschenburg Eibelshausen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.12.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 18/485	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 508	15 Umfang cbm
Summe: Total 2,00 COLLI						508,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzer Grenzübergang		27 Güter empfangen am Reception des marchandises le Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 18 DIC 2018				
20 MTG GmbH und CO. KG D-35713 Eschenburg Eibelshausen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		"Ricevuto con riserva di verifica se qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEF604